

Service Kit  
Kit de dépannage  
Kit de servicio

Toilet  
W.C.  
Inodoro

USA/Canada: 1-800-4KOHLER  
México: 001-800-456-4537

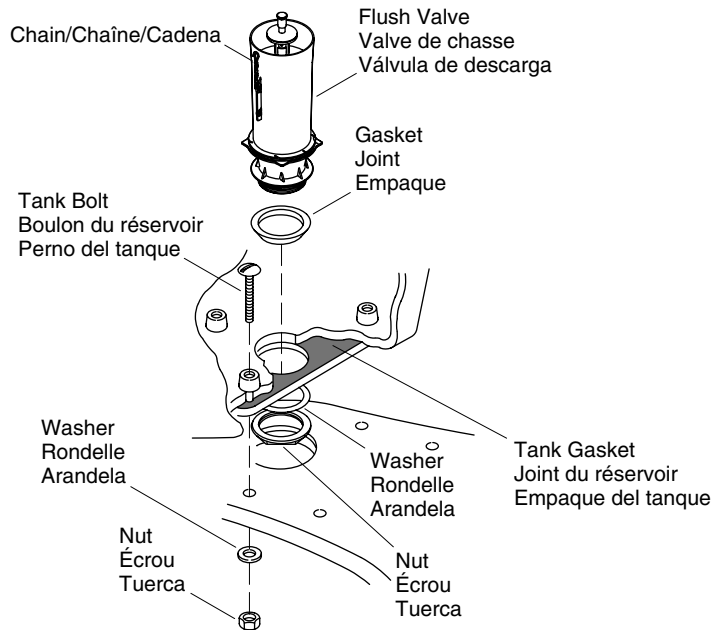
[kohler.com](http://kohler.com)

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

1117173-9-B

©2010 Kohler Co.

## 1. Servicing



**CAUTION:** Risk of personal injury or product damage. Handle with care. Vitreous china can break or chip if the bolts and nuts are overtightened, or the product is handled carelessly.

### Remove the Old Flush Valve

- Shut off the water supply. Remove the cover from the tank.
- Flush the toilet. Repeat until the tank is empty. Sponge out any remaining water from the tank.
- Disconnect the flush valve chain from the trip lever.
- Remove the nuts and washers from the tank bolts. Remove the tank.
- Turn the flush valve nut counterclockwise to remove.
- Discard the old flush valve nut, tank gasket, washer, flush valve and gasket.

### Install the New Flush Valve

**CAUTION:** Risk of product damage. Overtightening may cause breakage or chipping of the vitreous china.

- Install the new tank gasket to the tank.
- Install the gasket to the new flush valve.
- From inside the tank, insert the flush valve through the tank hole and tank gasket.
- From underneath the tank, slide the washer onto the bottom of the flush valve.
- Secure the flush valve to the tank with the flush valve nut. Hand tighten the nut, then tighten the nut an additional one-quarter turn.

## Servicing (cont.)

- Position the tank onto the bowl by centering the gasket over the bowl inlet.
- Assemble a washer and nut to each tank bolt.
- Loosely tighten the nuts to the bowl.
- Tighten the nuts evenly until the gasket is compressed and a watertight seal is achieved. Do not overtighten.
- Attach the flush valve chain to the trip lever.
- Turn on the water supply. Check for leaks immediately and several more times during the next two days.

## Dépannage



**ATTENTION: Risque de blessure corporelle ou d'endommagement du produit.** Manipuler avec précaution. La porcelaine vitrifiée peut se casser ou se fragmenter si les boulons ou écrous sont trop serrés ou si le produit est manipulé avec négligence.

### Retirer l'ancienne valve de chasse

- Couper l'alimentation d'eau. Retirer le couvercle du réservoir.
- Activer la chasse du W.C. Répéter jusqu'à ce que le réservoir soit vide. Éponger toute eau résiduelle du réservoir.
- Défaire la chaîne de la valve de chasse du levier de déclenchement.
- Retirer les écrous et rondelles des boulons de réservoir. Retirer le réservoir.
- Pivoter l'écrou de la valve de chasse vers la gauche pour retirer.
- Jeter l'ancien écrou de la valve de chasse, le joint du réservoir, la rondelle, la valve de chasse et le joint.

### Installer la nouvelle valve de chasse

**ATTENTION: Risque d'endommagement du produit.** Le serrage excessif peut casser ou fendre la porcelaine vitrifiée.

- Installer le nouveau joint du réservoir au réservoir.
- Installer le joint à la nouvelle valve de chasse.
- De l'intérieur du réservoir, insérer la valve de chasse à travers l'orifice du réservoir et le joint du réservoir.
- D'en-dessous du réservoir, glisser la rondelle sur la base de la valve de chasse.
- Fixer la valve de chasse au réservoir avec l'écrou de la valve de chasse. Serrer l'écrou à la main, puis le serrer d'un quart de tour supplémentaire.
- Positionner le réservoir sur la cuvette en centrant le joint sur l'entrée de la cuvette.
- Assembler une rondelle et un écrou sur chaque boulon de réservoir.
- Visser légèrement les écrous sur la cuvette.
- Serrer les écrous de manière égale, jusqu'à ce que la garniture soit comprimée et qu'un joint étanche à l'eau soit obtenu. Ne pas trop serrer.
- Attacher la chaîne de la valve de chasse du levier de déclenchement.
- Ouvrir l'alimentation d'eau. Rechercher des fuites immédiatement et à plusieurs reprises au cours des deux jours suivants.

## Servicio



**PRECAUCIÓN: Riesgo de lesiones personales o daños al producto.** Maneje el producto con cuidado. La porcelana vitrificada puede romperse o despostillarse si los pernos o las tuercas se aprietan demasiado o si el producto no se maneja con cuidado.

### Desmonte la válvula de descarga vieja

- Cierre el suministro de agua. Retire la tapa del tanque.
- Accione la descarga del inodoro. Repita el procedimiento hasta que el tanque esté vacío. Con una esponja seque el agua que quede en el tanque.
- Desconecte la cadena de la válvula de descarga de la palanca de descarga.
- Retire las tuercas y arandelas de los pernos del tanque. Desinstale el tanque.
- Gire hacia la izquierda la tuerca de la válvula de descarga para quitarla.
- Deseche la tuerca de la válvula de descarga vieja, el empaque del tanque, la arandela, la válvula de descarga y el empaque.

### Instale la válvula de descarga nueva

**PRECAUCIÓN: Riesgo de daños al producto.** Si se aprieta demasiado, la porcelana vitrificada puede romperse o despostillarse.

- Instale el empaque nuevo del tanque.
- Instale el empaque en la válvula de descarga nueva.
- Desde el interior del tanque, inserte la válvula de descarga a través del orificio del tanque y el empaque del tanque.
- Desde debajo del tanque, deslice la arandela en la parte inferior de la válvula de descarga.
- Fije la válvula de descarga al tanque con la tuerca de la válvula de descarga. Apriete a mano la tuerca, luego apriete la tuerca un cuarto de vuelta adicional.
- Coloque el tanque en la taza centrando el empaque en la entrada de la taza.
- Ensamble una arandela y tuerca en cada perno del tanque.
- Enrosque sin apretar las tuercas a la taza.
- Apriete uniformemente las tuercas hasta que el empaque se comprima y se obtenga un sello impermeable. No apriete demasiado.
- Conecte la cadena de la válvula de descarga a la palanca de descarga.
- Abra el suministro de agua. Verifique inmediatamente que no haya fugas y varias veces más durante los dos días siguientes.

1117173-9-B

**KOHLER®**